

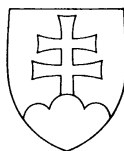
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Č.j.: 390-5425/37/2009/Sta,Gaj /370710105/Z6

Bratislava 14.4.2009



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa prerokovanej v uskutočnenom konaní s účastníkmi konania a s dotknutými orgánmi a konania vykonaného podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, v súčinnosti s § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa integrované povolenie

č. 4558/OIPK-1302/06-Mz,Ve/370710105 zo dňa 11.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.08.2006 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba a súvisiace činnosti“

prevádzkovateľovi Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052

Súčasťou konania o zmene povolenia je konanie:

- o udelenie súhlasu v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1, 4 a 5 zákona o IPKZ
- o udelenie súhlasu v oblasti ochrany povrchových vôd podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3, 6 zákona o IPKZ
- o udelenie súhlasu v oblasti odpadov podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8 a 11 zákona o IPKZ

Výrokovú časť rozhodnutia inšpekcia mení a dopĺňa nasledovne:

I. Údaje o prevádzke

V bode:

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

V odstavci:

Neutralizačná stanica NS D II

na strane **8/29** sa na konci textu dopĺňa text:

Neutralizačná stanica v rámci rekonštrukcie a modernizácie je doplnená o nové chemické reaktory a riadiaci systém, čím sa zabezpečí plynulá regulácia hodnoty pH pre potreby dvojstupňovej neutralizácie odpadových vôd v nových chemických reaktoroch vo vzťahu k vyzrážaniu ťažkých kovov na požadovanú úroveň. Jestvujúca technológia (staré chemické reaktory a oxidačné vane) ostávajú prevádzkyschopné v zálohe. Technické parametre zrekonštruovanej NS:

- max. hod. prietok: 64,8 m³/hod (18 l/s),
- priemerné množstvo odpadových vôd: 54,0 m³/hod (15 l/s),
- celkové množstvo: 1500 m³/deň, 450 000 m³/rok

Odpadové vody akumulované v jestvujúcej akumulačnej nádrži s objemom 120 m³ sú prečerpávané na dvojstupňovú neutralizáciu pomocou vápenného mlieka do dvoch chemických reaktorov II/R1 a II/R2 zapojených do kaskády. V prvom chemickom reaktore prebieha neutralizácia voľnej kyseliny. Druhý reaktor slúži na sekundárnu neutralizáciu na požadovanú hodnotu pH a tiež na kompletne zoxidovanie dvojmocného Fe na trojmocné Fe. Voda z chemických reaktorov je odvádzaná na jestvujúce čírenie, kal z čírenia je odvodňovaný na jestvujúcom kalolise, filtrát z kalolisu je odvedený do vstupnej akumulácie. Vyčírená voda je gravitačne odvádzaná potrubím do nádrže vyčistenej vody. Z nej je prečerpávaná jestvujúcim spôsobom pomocou čerpadiel do rieky Váh.

Riadiaci systém RS je umiestnený v novom NN rozvádzači umiestnenom v jestvujúcom priestore NN rozvodne. V miestnosti jestvujúceho velínu je umiestnený vizualizačný počítač s LCD monitorom.

Na konci bodu B sa na strane **11/29** dopĺňajú nové odstavce:

Linka ISC 3

Je to pomosadzovacia linka. Podstata technologického procesu spočíva v patentovaní a povrchovej úprave predťahového drôtu, pre výrobu oceľových kordov do pneumatík osobných a nákladných automobilov. Drôt je odvíjaný v odvíjacom poli z cievok, následne prechádza cez bóraxový kúpeľ a žihaciu pec s ochrannou atmosférou. Ďalej drôt prechádza cez vaňu vodno-vzdušného patentovania, v ktorej dochádza k patentovaniu. Z patentovacej vane prechádza drôt vodným oplachom do predmoriacej a moriacej vane s kyselinou, kde dochádza k jeho chemickému čisteniu. Pri morení drôtu sa uvoľňujú výpary kyseliny, ktoré sa zachytávajú odlučovacím zariadením – absorbérom (vodný protiprúdny roštový absorbér výrobcu Bekaert Belgicko). Po očistení drôt prechádza vodnou oplachovou časťou a následne sústavou elektrolytických vaní, v ktorých dochádza k postupnému elektrolytickému nanášaniu medi a zinku. Pomocou termomodifúzie dochádza k premene spomenutých vrstiev na mosadz o požadovanej kvalite. Po termomodifúzii drôt vchádza do termokomory, následne prechádza málo koncentrovaným roztokom kyseliny fosforečnej, horúcim vodným oplachom a vaňou s roztokom vody a mazadla. Potom je drôt navíjaný na cievky.

Potreby vykurovania v priestoroch haly ISC liniek 3, 4, 5, 6 budú zabezpečovať tmavé infražiariče typu KM na zemný plyn. Infražiariče budú v hale rozmiestnené nad pracovnými uličkami s nasmerovaním na komunikácie, s osadením vo výške min. 6 m nad podlahou miestnosti. Každý tmavý infražiarič bude opatrený odvodom spalín cez výdych DN 125 mm cez strechu haly do vonkajšieho ovzdušia. V hale bude celkom 34 ks infražiaričov, z toho 8 ks typu KM – 15-U-5 (výkon 14 kW), 2 ks typu KM-22,5-U-9 (výkon 24 kW) a 24 ks typu KM-10-U-4 (výkon 12 kW).

Linka ISC 4

Je to pomosadzovacia linka. Podstata technologického procesu spočíva v patentovaní a povrchovej úprave predťahového drôtu, pre výrobu oceľových kordov do pneumatík osobných a nákladných automobilov. Drôt je odvíjaný v odvíjacom poli z cievok, následne prechádza cez bóraxový kúpeľ a žihaciu pec s ochrannou atmosférou. Ďalej drôt prechádza cez vaňu vodno-vzdušného patentovania, v ktorej dochádza k patentovaniu. Z patentovacej vane prechádza drôt vodným oplachom do predmoriacej a moriacej vane s kyselinou, kde dochádza k jeho chemickému čisteniu. Pri morení drôtu sa uvoľňujú výpary kyseliny, ktoré sa zachytávajú odlučovacím zariadením – absorbérom (vodný protiprúdny roštový absorbér výrobcu Bekaert Belgicko). Po očistení drôt prechádza vodnou oplachovou časťou a následne sústavou elektrolytických vaní, v ktorých dochádza k postupnému elektrolytickému nanášaniu medi a zinku. Pomocou termodifúzie dochádza k premene spomenutých vrstiev na mosadz o požadovanej kvalite. Po termodifúzii drôt vchádza do termokomory, následne prechádza málo koncentrovaným roztokom kyseliny fosforečnej, horúcim vodným oplachom a vaňou s roztokom vody a mazadla. Potom je drôt navíjaný na cievky.

Linka ISC 5

Je to pomosadzovacia linka. Podstata technologického procesu spočíva v patentovaní a povrchovej úprave predťahového drôtu, pre výrobu oceľových kordov do pneumatík osobných a nákladných automobilov. Drôt je odvíjaný v odvíjacom poli z cievok, následne prechádza cez bóraxový kúpeľ a žihaciu pec s ochrannou atmosférou. Ďalej drôt prechádza cez vaňu vodno-vzdušného patentovania, v ktorej dochádza k patentovaniu. Z patentovacej vane prechádza drôt vodným oplachom do predmoriacej a moriacej vane s kyselinou, kde dochádza k jeho chemickému čisteniu. Pri morení drôtu sa uvoľňujú výpary kyseliny, ktoré sa zachytávajú odlučovacím zariadením – absorbérom (vodný protiprúdny roštový absorbér výrobcu Bekaert Belgicko). Po očistení drôt prechádza vodnou oplachovou časťou a následne sústavou elektrolytických vaní, v ktorých dochádza k postupnému elektrolytickému nanášaniu medi a zinku. Pomocou termodifúzie dochádza k premene spomenutých vrstiev na mosadz o požadovanej kvalite. Po termodifúzii drôt vchádza do termokomory, následne prechádza málo koncentrovaným roztokom kyseliny fosforečnej, horúcim vodným oplachom a vaňou s roztokom vody a mazadla. Potom je drôt navíjaný na cievky.

Linka ISC 6

Je to pomosadzovacia linka. Podstata technologického procesu spočíva v patentovaní a povrchovej úprave predťahového drôtu, pre výrobu oceľových kordov do pneumatík osobných a nákladných automobilov. Drôt je odvíjaný v odvíjacom poli z cievok, následne prechádza cez bóraxový kúpeľ a žihaciu pec s ochrannou atmosférou. Ďalej drôt prechádza cez vaňu vodno-vzdušného patentovania, v ktorej dochádza k patentovaniu. Z patentovacej vane prechádza drôt vodným oplachom do predmoriacej a moriacej vane s kyselinou, kde dochádza k jeho chemickému čisteniu. Pri morení drôtu sa uvoľňujú výpary kyseliny, ktoré sa zachytávajú odlučovacím zariadením – absorbérom (vodný protiprúdny roštový absorbér výrobcu Bekaert Belgicko). Po očistení drôt prechádza vodnou oplachovou časťou a následne

sústavou elektrolytických vaní, v ktorých dochádza k postupnému elektrolytickému nanášaniu medi a zinku. Pomocou termodifúzie dochádza k premene spomenutých vrstiev na mosadz o požadovanej kvalite. Po termodifúzii drôt vchádza do termokomory, následne prechádza málo koncentrovaným roztokom kyseliny fosforečnej, horúcim vodným oplachom a vaňou s roztokom vody a mazadla. Potom je drôt navíjaný na cievky.

Sklad kyselín

V rámci povoloňovaných zmien je jestvujúci sklad kyselín rozšírený kapacitne o vonkajšiu otvorenú železobetónovú havarijnú nádrž vedľa skladu kyselín na mieste spevnenej betónovej plochy vedľa jestvujúcej havarijnej nádrže. Rozmery nádrže 11,4 x 11,4 m, výška obvodovej steny 1,25 m, objem nádrže 148 m³. V nádrži sú 4 kruhové základy. Dno nádrže je vyspádované do zbernej nádržky. Vnútorňý povrch nádrže je opatrený sklolaminátovou vrstvou, ktorá zabezpečí nepriepustnosť nádrže v prípade úniku skladovaných látok a ktorá je odolná voči kyseline chlorovodíkovej. Na základoch sú osadené 3 plastové zásobníky kruhového prierezu N8, N9, N10 o priemere 3800 mm a výške 5950 mm. Na stáčanie kyseliny chlorovodíkovej z plastových zásobníkov je používané plastové čerpadlo umiestnené v havarijnej nádrži pod prístreškom. Zásobník má objem 60 m³ a je vybavený odvzdušňovacím prírodným a odvodňým potrubím, snímačom hladiny napojeným do miestnosti veľína na neutralizácii. Odvzdušňovacie potrubia nových a jestvujúcich nádrží sú prepojené a spoločné potrubie je privedené k práčke plynov, ktorá je umiestnená v jestvujúcom sklade kyselín. Vyčistené odpyny sú výduchom odvedené mimo objekt. Ovládanie práčky je miestne a z veľína neutralizácie.

Vyvíjače pary v hale P3

V hale P3 vo vyhradenom priestore v kotolni budú inštalované 2 nové vyvíjače pary Clayton E125 výrobcu CLAYTON Steam System, Belgicko o menovitom tepelnom výkone - 1 226 kW, celkový tepelný výkon 2 452 kW (príkón 2 724 kW). Vyvíjače budú zásobovať parou linky ISC 3, 4, 5 a 6 v hale P3. Odvod spalín od plynových kotlov agregátov bude vyvedený priamo do voľnej atmosféry dvomi oceľovými komínmi.

V časti

II. Podmienky povolenia

v bode:

A. Podmienky prevádzkovania

na strane **11/29** sa vkladajú za odstavce A.6.9 nové odstavce:

A.6.10 Inšpekcia povoľuje inštaláciu liniek ISC 3, ISC 4, ISC 5, ISC 6 a infražiaričov v hale liniek ISC v zmysle predloženého a schváleného projektu stavby.

A.6.11 Inšpekcia povoľuje vykonanie úprav v sklade kyselín v zmysle predloženého a schváleného projektu stavby.

A.6.12 Inšpekcia povoľuje vykonanie úprav na neutralizačnej stanici NS DII v zmysle predloženého a schváleného projektu stavby.

A.6.13 Inšpekcia povoľuje inštaláciu vyvíjačov pary v hale P3 v zmysle predloženého a schváleného projektu stavby.

V odstavci A 10.

sa v časti Pomocné látky dopĺňajú na konci textu:“ Aquaquench, kyselina pyrofosforečná“

V bode

B. Emisné limity**Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

B.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledujúcej tabuľke: sa na strane **13/29** dopĺňa tabuľka o nové riadky:

Zdroj emisií/palivo	Znečisťujúca látka	Emisné limity [mg.m ⁻³]	Miesto vypúšťania emisií
Linka ISC 3, výdych z ohrevu žihacej pece	TZL	150 ⁵⁾	výdych č. V-68
	SO ₂	500 ⁷⁾	
	NO ₂	500 ⁸⁾	
Linka ISC 3, výdych z absorpcie HCl	HCl	30 ²⁾	výdych č. V-69
Linka ISC 4, výdych z ohrevu žihacej pece	TZL	150 ⁵⁾	výdych č. V-70
	SO ₂	500 ⁷⁾	
	NO ₂	500 ⁸⁾	
Linka ISC 4, výdych z absorpcie HCl	HCl	30 ²⁾	výdych č. V-71
Linka ISC 5, výdych z ohrevu žihacej pece	TZL	150 ⁵⁾	výdych č. V-72
	SO ₂	500 ⁷⁾	
	NO ₂	500 ⁸⁾	
Linka ISC 5, výdych z absorpcie HCl	HCl	30 ²⁾	výdych č. V-73
Linka ISC 6, výdych z ohrevu žihacej pece	TZL	150 ⁵⁾	výdych č. V-74
	SO ₂	500 ⁷⁾	
	NO ₂	500 ⁸⁾	
Linka ISC 6, výdych z absorpcie HCl	HCl	30 ²⁾	výdych č. V-75
Sklad kyselín – práčka plynov	HCl	30 ²⁾	výdych č. V-78
Vyvíjače pary v hale P3	NO ₂	200 ¹⁾	výdych č. V-79
	CO	100 ¹⁾	výdych č. V-80

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

V bode B 3. Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách na strane **16/29** sa tabuľka nahrádza novou tabuľkou:

Ukazovateľ	Koncentrácia [mg/l]	Bilančné hodnoty	
		kg/deň	t/rok
pH	6,0 – 9,0	-	-
CHSK _{Cr}	300	450	135
NL	30	45	13,5
Zn	2	3	0,9
Chloridy	7000	10 500	3150

SO ₄	600	750	225
N-NH ₄	20	30	9
Fe	3	4,5	1,35
Cu	0,5	0,75	0,225
Pb	0,5	0,75	0,225
NEL (UV, IČ)	1,5	2,25	0,675

Platnosť stanovených ukazovateľov znečisťovania vypúšťaných vôd do vodného toku Váh určených v tabuľke sa určuje od doby uvedenia zrekonštruovanej a zmodernizovanej neutralizačnej stanice do trvalej prevádzky. Bilančné hodnoty platia pre prietok 1500 m³/deň a 450 000 m³/rok.

D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

Tabuľka v bode D1 na strane **18/29** sa nahrádza tabuľkami:

Tabuľka č.1 – Zoznam nebezpečných odpadov a

Tabuľka č.2 – Zoznam ostatných odpadov

Tabuľka č.1 – Zoznam nebezpečných odpadov

Katalógové číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Množstvo odpadu v t
11 01 05	Kyslé moriace roztoky	5 000
11 01 08	Kaly z fosfátovania	30
11 01 09	Kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	200
11 01 11	Vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	10
11 01 98	Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	10
11 03 02	Iné odpady	500
11 05 04	Použité tavivo	20
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	50
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	30
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	3
16 05 07	Vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	30
16 05 08	Vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	20
16 10 01	Vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	1 000
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	10

17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	10
17 06 01	Izolačné materiály obsahujúce azbest	20
17 06 03	Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	10
19 02 05	Kaly z fyzikálno-chemického materiálu spracovania obsahujúce nebezpečné látky	5
19 02 11	Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	1500

Tabuľka č.2 – Zoznam ostatných odpadov

Katalógové číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu
06 03 16	Oxidy kovov iné ako uvedené v 06 03 15
11 05 01	Tvrдый zinok
11 05 02	Zinkový popol
12 01 01	Piliny a triesky zo železných kovov
12 01 04	Prach a zlomky z neželezných kovov
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky
15 01 02	Obaly z plastov
15 01 03	Obaly z dreva
15 01 06	Zmiešané obaly
17 04 03	Olovo
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03
19 10 01	Odpad zo železa a ocele
19 10 02	Odpad z neželezných kovov
20 01 38	Drevo iné ako uvedené v 20 01 37
20 01 40	Kovy
20 03 01	Zmesový komunálny odpad

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

Kontrola emisií do ovzdušia

I.5 Kontrola emisií do ovzdušia bude vykonávaná tak, ako je uvedené v nasledovnej tabuľke:

Tabuľka na strane 20/29 sa dopĺňa o nové údaje v riadkoch:

Miesto vypúšťania	Emitovaná látka	Frekvencia merania	Metódy merania
výdych č. V-68, V-70, V-72, V-74,	NO ₂ , TOC ^x	Podľa poznámky ^x	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
výdych č. V-69, V-71, V-73, V-75, V-78	HCl	1 x za *	Spektrofotometria, potenciometria, IC, odmerne (absorb. arzenitan sodný, absorb. NaOH)
výdych č. V-68, V-70, V-72, V-74,	TZL	1 x za *	Manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
výdych č. V-01, V-05, V-11, V-49, V-16, V-34, V-38, V-61, V-65, V-76, V-79, V-80,	NO ₂	1 x za 6 rokov	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
	CO	1 x za 6 rokov	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp, elektrochemický

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Za bodom J.1 sa vkladá nový bod:

J1.1 Inšpekcia povoľuje pre povoľované časti prevádzky skúšobnú prevádzku v trvaní 1 rok od uvedenia jednotlivých častí do prevádzky.

V prevádzke:

- nemôžu byť prekročené odporúčané parametre chodu technologických zariadení podľa výrobných dokumentácie,
- bude vedená prevádzková evidencia o dosiahnutých technologicko-prevádzkových parametroch,
- pred koncom skúšobnej prevádzky budú vykonané emisné merania vypúšťaných odpadových plynov do ovzdušia oprávnenou organizáciou,
- počas skúšobnej prevádzky bude aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a TOO) a predložený na schválenie SIŽP.

V oblasti užívania stavby

- podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona, ktorým sa

1. povoľuje uskutočnenie stavby

„Rekonštrukcia a modernizácia neutralizačnej stanice odpadových vôd NS DII“

v rozsahu podľa PD pre stavebné povolenie vypracovanú spracovateľom HIP Ing. Stankovianskym, Siemens s.r.o. Bystrická cesta 181 , 034 01 Ružomberok č. zák. P.1110 z 10/2008 :

Stavebné objekty :

SO 296257.2 Neutralizačná stanica NS D II

111 Stavebné úpravy pre osadenie technológie

112 Statika

113 Umelé osvetlenie

Prevádzkové súbory:

PS 296257.2 Neutralizačná stanica

PJ 296257.2.1 Technologické zariadenie a oceľové konštrukcie

PJ 296257.2.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

**2. povoľuje uskutočnenie stavby
„Rozšírenie výrobnéj haly P 3, Kordy 2008“**

v rozsahu podľa PD pre stavebné povolenie vypracovanú spracovateľmi:

Ing. Ľubica Fajtová Stavplán spol.r.o., Starohorská 28, 974 11 Banská Bystrica, z 08/2008,

KTP Group s.r.o, Františkánska 2, 917 00 Trnava

Protes Združenie ASE Trenčín, Zlatovská 29, 911 01 Trenčín:

Stavebné objekty:

SO 01 Výrobný monoblok linky ISC 3-4, ISC 5-6, IPH , CAZ

SO 01.1 Architektonicko stavebné riešenie

SO 01.2 Betónové konštrukcie a zakladanie

SO 01.3 Oceľová konštrukcia

SO 01.4 Elektroinštalácia

SO 01.5 Bleskozvod a uzemnenie

SO 01.6 Vykurovanie

SO 01.7 Vzduchotechnika

SO 01.8 Zdravotechnická inštalácia

SO 02 Chladiaca stanica 1a2

SO 02.1 Architektonicko stavebné riešenie

SO 02.2 Betónové konštrukcie a zakladanie

SO 02.3 Elektroinštalácia

SO 04 Vonkajší vodovod

SO 05 Vonkajšia kanalizácia

Prevádzkové súbory:

PS 01 Výrobný monoblok linky ISC 3-4, ISC 5-6 , IPH, CAZ

PS 01 /01 Prevádzková technológia

PS 01 /02 Rozvod stlačeného vzduchu

PS 01 /03 Rozvod plynu

PS 01 /04 Rozvod chladiacej vody, úžitkovej vody a Demi vody

PS 01 /05 Rozvod pery

PS 01 /06 Rozvod odpadovej vody

PS 01 /07 Rozvod kyseliny

PS 01 /08 Prevádzkové rozvody silnoprúdu

PS 02 Chadiaca stanica 1a2

PS 02/01 Prevádzková technológia

PS 02/02 Rozvod chladiacej vody

PS 02/03 Úprava chladiacej vody

PS 02/04 Prevádzkové rozvody silnoprúdu

**3. povoľuje uskutočnenie stavby
„Kotolňa P1, P2“**

v rozsahu podľa PD pre stav. povolenie vypracovanú spracovateľom Ing. Pavel Filip, Juraja Slotu 3, 917 00 Trnava z 1/2008 :

Stavebné objekty a technológia:

SO 01 Kotolňa P1

- Technológia kotolne
- Plynofikácia
- Zdravotechnika
- Elektroinštalácie
- Vzduchotechnika
- Požiarna ochrana

SO 02 Kotolňa P2

- Technológia kotolne
- Plynofikácia
- Zdravotechnika
- Elektroinštalácie
- Vzduchotechnika
- Požiarna ochrana

**4. povoľuje uskutočnenie stavby
„Kotolňa P3“**

v rozsahu podľa PD vypracovanú spracovateľom Ing. Andrej Kňazovický, KTP Group s.r.o. Trnava, Františkánska 2, 917 01 Trnava z 12/2008 :

Stavebné objekty a technologické súbory:

Kotolňa P 3 vyvíjačov pary Clayton E 125

- Vykurovanie a rozvod pary v objekte haly P3
- Plynofikácia
- Elektroinštalácie
- Protipožiarna bezpečnosť

**5. povoľuje uskutočnenie stavby
„Sklad kyselín-rozšírenie“**

v rozsahu podľa PD pre stavebné povolenie vypracovanú spracovateľom Ing. Ľubomírom Miklovičom LIPA spol.r.o., Nám. sv. Michala č.30, 920 01 Hlohovec z 10/2008 :

Stavebný objekt:

E - SO 01 Sklad kyselín- rozšírenie

E1.1 Stavebnokonštrukčná časť

E1.1 Statika

E1.1 Protipožiarna ochrana

Prevádzkový súbor:

G- PS 01 Sklad kyselín-rozšírenie

G1.1 Prevádzkové zariadenia

G1.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

G1.3 Meranie a regulácia

v katastrálnom území: Hlohovec

miesto: Baekert Hlohovec a.s.

umiestnenom na p.č.: 2389/79,2389/91,2389/64,2389/27,2389/34,2389/1, uvedených na LV 6827 ku ktorým ma stavebník vlastnícky vzťah

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto záväzné podmienky:

I. Všeobecné:

1. Stavebníkom stavby je Bekaert Hlohovec, a.s.
2. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou v stavebnom konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, zhotoviteľ bude vybraný vo výberovom konaní. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby inšpekcii v termíne do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o odbornej spôsobilosti stavebného dozoru.
4. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín začatia stavebných prác najneskôr do 15 dní odo dňa začatia stavby.
5. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred vibráciami.
6. Na stavbe musí byť k dispozícii po celú dobu výstavby právoplatné integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom stavebnom konaní, pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník je povinný viesť stavebný denník.
7. Stavebník musí umožniť inšpekcii vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
8. Odpad vzniknutý stavebnými úpravami zneškodniť v zariadení na to určenom a doklad o jeho odovzdaní predložiť v kolaudačnom konaní.
9. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
10. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, najmä vyhlášku č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, vyhlášku č. 59/1982 Zb. v znení neskorších predpisov,

ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko určené Nariadením vlády SR č. 396/2006 a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.

11. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
12. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhl. č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
13. Prerokovať s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie.
14. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.
15. Po ukončení stavby, pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
16. S realizáciou stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona č. 71/1967 Zb.).
17. Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

II. Vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:

1. Rekonštrukcia a modernizácia neutralizačnej stanice odpadových vôd NS D II

KR HaZZ stanoviskom č. KRHZ-304/2009 zo dňa 31.03.2009

- ku kolaudácii predložiť doklady o preukázaní zhody na všetky technologické zariadenia navrhnuté v PD

2. Rozšírenie výrobnéj haly P 3 Kordy

Technická inšpekcia OS č. 8322/4/2008 zo dňa 11.9.2008

- miesta, na ktorých je nebezpečenstvo zrážky s prekážkou, nebezpečenstvo pádu alebo padajúcich predmetov, je potrebné vyznačiť v súlade s čl. 1 Prílohy č. 5 k nariadeniu vlády č. 387/2006
- na konštrukčnú dokumentáciu VTZ „Plynové zariadenie“ je potrebné posúdiť PD oprávnenou právnickou osobou
- Pred uvedením strojových zariadení do prevádzky „Rozšírenie výrobnéj haly P3- linky ISC 3,4,5,6, IPH, CAZ po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods.1 pís. d.) zák. č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z.

KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-801-1/2008 zo dňa 22.9.2008 a č. KRHZ 192/2009 zo dňa 13.2.2009

- ku kolaudácii predložiť doklady o preukázaní zhody na všetky technologické zariadenia navrhnuté v PD

3. Kotolňa P1, P2

KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-801-1/2008 zo dňa 22.9.2008 a č. KRHZ 192/2009 zo dňa 13.2.2009

- všetky zmeny predložiť na vyjadrenie KRHaZZ
- ku kolaudácii predložiť opečiatkovanú PD

4. Kotelňa P3

KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-191/2009 zo dňa 13.2.2009

- všetky zmeny predložiť na vyjadrenie
- ku kolaudácii predložiť opečiatkovanú PD

5. Sklad kyselín - rozšírenie

KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-303/2009 zo dňa 31.3.2009

- všetky zmeny predložiť na vyjadrenie
- ku kolaudácii predložiť opečiatkovanú PD

III. Ďalšie podmienky:

Po vybudovaní stavby, stavebník požiada inšpekciu o skúšobnú prevádzku, po jej vyhodnotení o zmenu integrovaného povolenia a o kolaudáciu stavby.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 4558/OIPK-1302/06-Mz,Ve/370710105 zo dňa 11.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.08.2006, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba a súvisiace činnosti“, **z o s t á v a j ú n e z m e n e n é**, a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Prevádzkovateľ, Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052, podal dňa 21.12.2008 Slovenskej inšpekcii životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, odboru integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba a súvisiace činnosti“, ktorej súčasťou je žiadosť o vydanie povolenia na uskutočnenie zmeny stavieb

1. Rekonštrukcia a modernizácia neutralizačnej stanice odpadových vôd NS D II,
2. Rozšírenie výrobnéj haly P 3,
3. Kotelňa P1, P2,
4. Kotelňa P3,
5. Sklad kyselín-rozšírenie.

Inšpekcia po preskúmaní doplnenej žiadosti s prílohami zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ust. § 11 zákona o IPKZ. Prevádzkovateľ v zmysle položky 171 a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 10 000 Sk.

Stavba sa nachádza v areáli prevádzkovateľa a je v súlade s územným plánom mesta Trnava, ktoré oznámilo listom č. 8370/2009 zo dňa 30.3.2009, že súhlasí bez pripomienok s vydaním povolenia na uvedené stavby (ďalej len žiadosť). Umiestnenie stavby je na pozemkoch v areáli prevádzkovateľa, pri hale P3 Kordy.

Činnosť v prevádzke „Výroba a súvisiace činnosti“, prevádzkovateľ Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 4558/OIPK-1302/06-Mz,Ve/370710105 zo dňa 11.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.08.2006.

Predmetná činnosť v rozsahu projektu nepodlieha posudzovaniu podľa zákona č.24/2006 Z.z..

Stavby budú realizované na základe rozhodnutia vedenia spoločnosti z dôvodu prispôsobenia sa potrebám a požiadavkám trhu a odberateľov. Navrhované zmeny nebudú mať významný negatívny vplyv na človeka a ŽP.

Vzhľadom na to, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokiaľ môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci,
- § 13 ods. 1 zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ, oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom listom č. j. 390-7818/37/2009/Sta,Gaj /370710105/Z6 zo dňa 5.3.2009 začatie konania o zmene integrovaného povolenia. V tomto oznámení inšpekcia stanovila lehotu 30 dní na uplatnenie námietok a pripomienok. V určenej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov za podmienok, ktoré boli premietnuté do časti II, tohto rozhodnutia. V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby.

Tieto dotknuté orgány vydali súhlasné stanovisko k zmene povolenia:

- OÚŽP Trnava, pracovisko Hlohovec – odpadové hospodárstvo, vyjadrením č.B/200900230/ŠSOH/Ži zo dňa 7.4.2009
- OÚŽP Trnava, pracovisko Hlohovec – ochrana ovzdušia, vyjadrením č. B2009/00229/ŠSOO/MB zo dňa 14.4.2009
- Slovenský vodohospodársky podnik š.p. vyjadrením č. CZ 9592/7064/230/2009 zo dňa 1.4.2009
- Obvodný úrad v Trnave, odbor civilnej ochrany a KR stanoviskom č. A2009/04080 zo dňa 12.3.2009

Rekonštrukcia a modernizácia neutralizačnej stanice odpadových vôd NS D II

- OR HaZZ stanoviskom č. ORHZ-1237/2008 zo dňa 30.12.2008
- KR HaZZ stanoviskom č. KRHZ-304/2009 zo dňa 31.03.2009

Rozšírenie výrobnéj haly P 3 Kordy

- Technická inšpekcia OS č. 8322/4/2008 zo dňa 11.9.2008
- KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-801-1/2008 zo dňa 22.9.2008 a č. KRHZ 192/2009 zo dňa 13.2.2009
- Trnavská vodárenská spoločnosť a.s. vyjadrením zo dňa 9.9.2008
- Západoslovenská energetika vyjadrením zo dňa 22.9.2008
v záujmovom území sa nenachádzajú distribučné vedenia, ochranné pásma stávajúcich sú
dodržané, k vŕtoreálovým rozvodom sa nevyjadruje.

Kotolňa P1, P2

- Technická inšpekcia OS a osvedčením konštrukčnej dokumentácie Rozvodu plynu s pretlakom 0,4 MPa č. 1493/4/2009 zo dňa 23.3.2009
- KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-801-1/2008 zo dňa 22.9.2008 a č. KRHZ 192/2009 zo dňa 13.2.2009

Kotolňa P3

- Technická inšpekcia OS a osvedčením č. 634/4/2009-2-PZ Rozvodu plynu s pretlakom do 0,4 MPa, zariadenie na spotrebu plynu spaľovaním s výkonom nad 0,5 MW zo dňa 26.1.2009
- TUV SUD Slovakia inšpekčná správa č. PO -000001-07 k PD Rozvod pary v objekte P3 zo dňa 20.1.2009
- KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-191/2009 zo dňa 13.2.2009

Sklad kyselín - rozšírenie

- OR HaZZ stanoviskom č. ORHZ-1238/2008 zo dňa 30.12.2008
- KR Ha ZZ stanoviskom k PD č. KRHZ-303/2009 zo dňa 31.3.2009

Súčasťou konania bolo:

- a) udelenie súhlasu v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1, 4 a 5 zákona č. 245/2003 Z.z.
- b) udelenie súhlasu v oblasti ochrany povrchových vôd podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3, 6 zákona č. 245/2003 Z.z.
- c) udelenie súhlasu v oblasti odpadov podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8 a 11 zákona č. 245/2003 Z.z.
- d) podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania :

1. Bekaert a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec
2. Mestský úrad Hlohovec, Mr. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
3. Ing. Stankovianskym, Siemens s.r.o. Bystrická cesta 181 , 034 01 Ružomberok
4. Ing. Ľubica Fajtová, Stavplán spol. s r.o., Starohorská 28, 974 11 Banská Bystrica
5. Ing. Ľubomírom Miklovičom LIPA spol. s r.o., Nám. sv. Michala č. 30, 920 01 Hlohovec
6. Ing. Pavel Filip, Juraja Slotu 3, 917 00 Trnava
7. Ing. Andrej Kňazovický, KTP Group s.r.o. Trnava, Františkánska 2, 917 01 Trnava

Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám:

8. Obvodný úrad životného prostredia v Trnave, detašované pracovisko Hlohovec Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec
 - odbor ochrany ovzdušia
 - odbor štátnej vodnej správy
 - odbor odpadového hospodárstva
9. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Odštepny závod Piešťany, Nábrežie I. Krásku 3/834, 921 80 Piešťany
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, 917 09 Trnava
11. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru, Vajanského 22, 917 77 Trnava
12. Mestský úrad Hlohovec- stavebný úrad, Mr. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
13. Obvodný úrad v Trnave, Kollárova 8, 917 02 Trnava